

**Zeitschrift:** Heimat heute / Berner Heimatschutz  
**Herausgeber:** Berner Heimatschutz, Region Bern Mittelland  
**Band:** - (2014)  
  
**Rubrik:** Schoggitaler 2014

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schoggitaler 2014

Ein wichtiger Umstand ist dabei zu beachten: Die Unternehmen, welche diese schädlichen Nutzungen in die Altstadt hineinbringen, sind finanziell derart potent, dass sie die traditionellen Betriebe immer ausstechen können. Ein Finanzdienstleister oder eine Bank kann höhere Mietzinsen bezahlen als ein Detailgeschäft oder eine Galerie. Kommt es zur Neubesetzung eines Laubenlokals, wird im Preiskampf der Finanzdienstleister obsiegen. So verhielt es sich in den Fällen der BPS, AEK und VZ.

Die geltende Bauordnung (BO.06) hält in Art. 80 fest, dass die Untere Altstadt und das Wohngebiet Matte «mit geschäftlichen und kulturellen Nutzungen durchmischte Wohnquartiere» sind. Die Nutzung «Wohnen» wird durch die Bauordnung dadurch gesichert, dass die Stockwerke über dem zweiten Vollgeschoss dem Wohnen vorbehalten sind (Art. 80 Abs. 5). Die geltende Bauordnung vermag aber nicht zu verhindern, dass in der Unteren Altstadt Dienstleister jeder Art die angestammten Geschäftsbetriebe verdrängen.

Eine viel bessere Regelung gilt für die Hauptgassen der Oberen Altstadt: Art. 78 Abs. 6 der Bauordnung bestimmt nämlich für diese, dass «im Erdgeschoss an den Lauben nur Räume eingerichtet werden [dürfen], die dem Warenverkauf oder dem Gastgewerbe dienen.»

Eine vergleichbare Bestimmung muss auch für die Untere Altstadt und die Matte eingeführt werden. Die Stadtbehörden stehen in der Verantwortung, dem UNESCO-Weltkulturgut jenen Schutz zu verschaffen, den es für sein gutes Überleben braucht. Der Gemeinderat, der Stadtrat und dann die Stimmberechtigten sind aufgefordert, die Bauordnung zu revidieren und die Regelung, welche für die Erdgesosse der Hauptgassen in der Oberen Altstadt gilt, auf die Untere Altstadt auszudehnen. Dies muss schnell geschehen. Es darf nicht dazu kommen, dass noch eine vierte, fünfte und x-te Bankfiliale oder Dienstleistungsniederlassung sich bequem und billig in der Unteren Altstadt einrichtet und dieses Kulturgut schädigt.

Enrico Riva, Prof. Dr. iur.

## Plätze brauchen Leben

Der Schoggitaler setzt ein Zeichen: Plätze sind für alle da! Für Kinder, die spielen und für Nachbarn, die innehalten für einen Schwatz. Viele Dorf- und Quartierplätze sind heute jedoch keine Treffpunkte mehr: Sitzbänke wurden entfernt, Bäume gefällt und Parkplätze gebaut. Mit dem Erlös des Schoggitalerverkaufs 2014 helfen Sie, Plätze zu beleben, sie zu erhalten und ihnen eine Zukunft zu geben.

## Seit 1946 für den Natur- und Heimatschutz

Seit 1946 setzen sich Pro Natura und der Schweizer Heimatschutz mit dem Schoggitaler gemeinsam für den Erhalt unserer Lebensgrundlagen ein. Generationen von Schulkindern haben dazu beigetragen, dass zahlreiche Landschaften und Häuser gerettet werden konnten.

Schoggitaler / Ecu d'or

Zollikerstrasse 128

8008 Zürich

Telefon 044 262 30 86

E-Mail: [info@schoggitaler.ch](mailto:info@schoggitaler.ch)

PC-Konto 80-4943-5



Guarda (GR),  
Wakkerpreis 1975